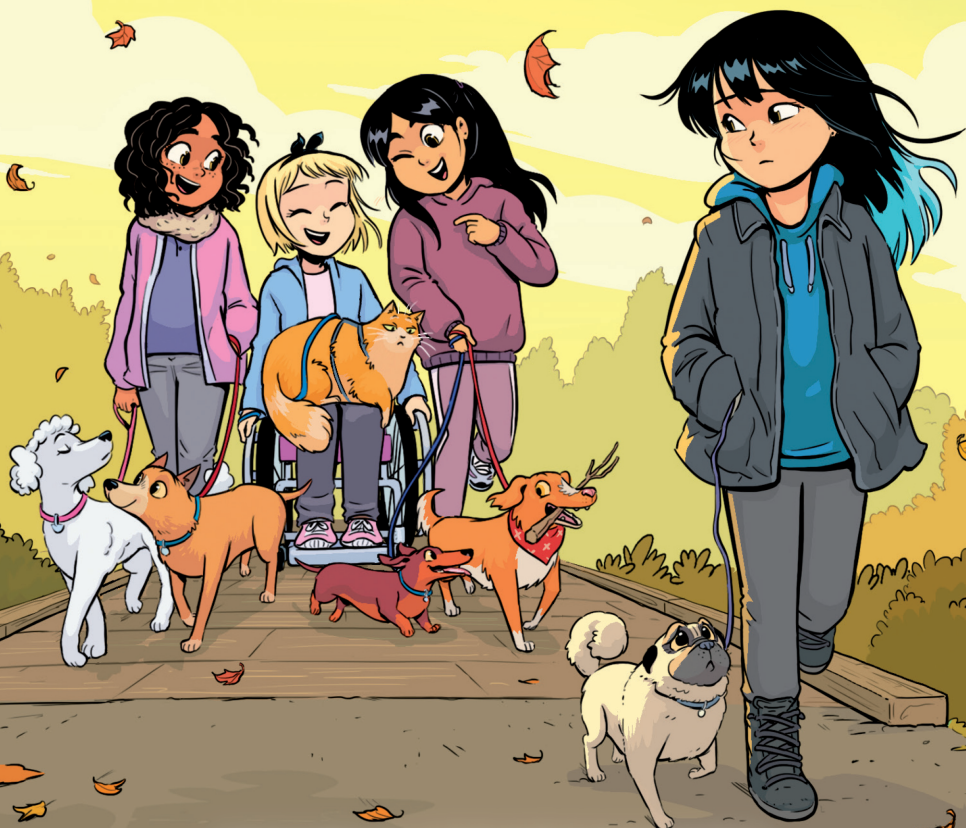


LABKY

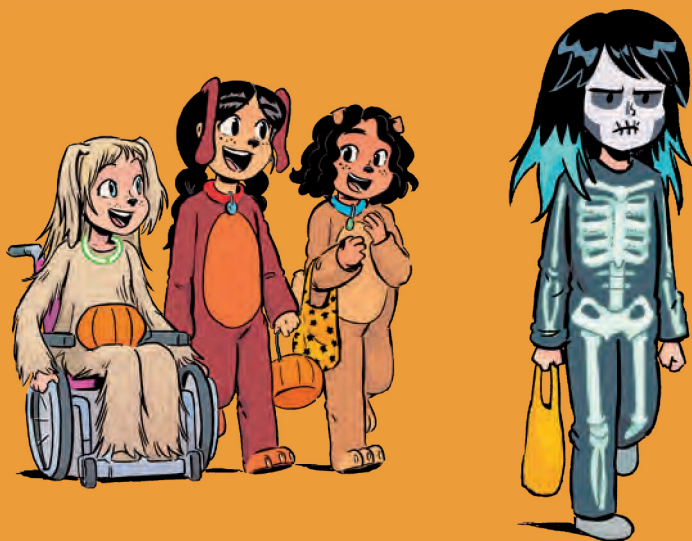
MINDY SA BÚRI PROTI ZMENÁM



MICHELE ASSARASAKORN
NATHAN FAIRBAIRN

LABKY

MINDY SA BÚRI PROTI ZMENÁM



MICHELE ASSARASAKORN
NATHAN FAIRBAIRN

slovar

Copyright © 2022 by Nathan Fairbairn and Michele Assarasakorn
All rights reserved including the right of reproduction in whole or in part in any form.
This edition published by arrangement with Razorbill, an imprint of Penguin Young
Readers Group, a division of Penguin Random House LLC.

Translation © Eva Piarová 2024

Slovak edition © Vydavateľstvo Slovart, spol. s r. o., Bratislava 2024

Všetky práva vyhradené. Žiadna časť tejto knihy sa nesmie reprodukovať ani šíriť v nijakej forme ani nijakými prostriedkami, či už elektronickými, alebo mechanickými, vo forme fotokópií či nahrávok, respektíve prostredníctvom súčasného alebo budúceho informačného systému a podobne bez predchádzajúceho písomného súhlasu vydavateľa.

Z anglického originálu *PAWS: Mindy Makes Some Space*, ktorý vyšiel vo vydavateľstve Penguin Random House LLC, New York 2022, preložila Eva Piarová.

Zodpovedná redaktorka Dana Brežňanová

Korektúra Friderika Hodossyová

Editorka Dáša Jajcayová

Sadzba MH creative studio, s. r. o.

Tlač FINIDR, s. r. o., Český Těšín

Cena uvedená na obálke knihy
je nezáväzným odporúčaním pre konečných predajcov.

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

ISBN 978-80-556-6493-4

www.slovart.sk

Pre Peggy.
Ďakujem za všetko, mami.
Tak veľmi Ťa ľúbime.

— N. F.

Pre Kiki.
— M. A.



POŮ!

POŮ!

AAACH!

HAF!

HAF!

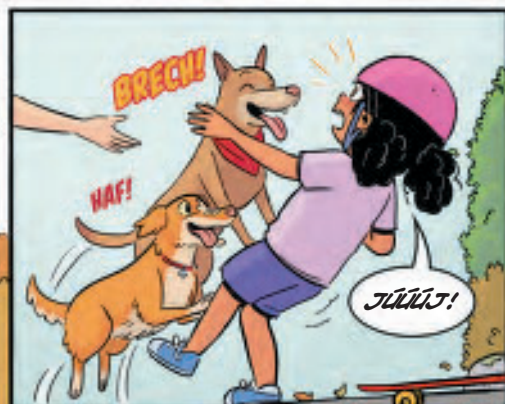
POĎ!





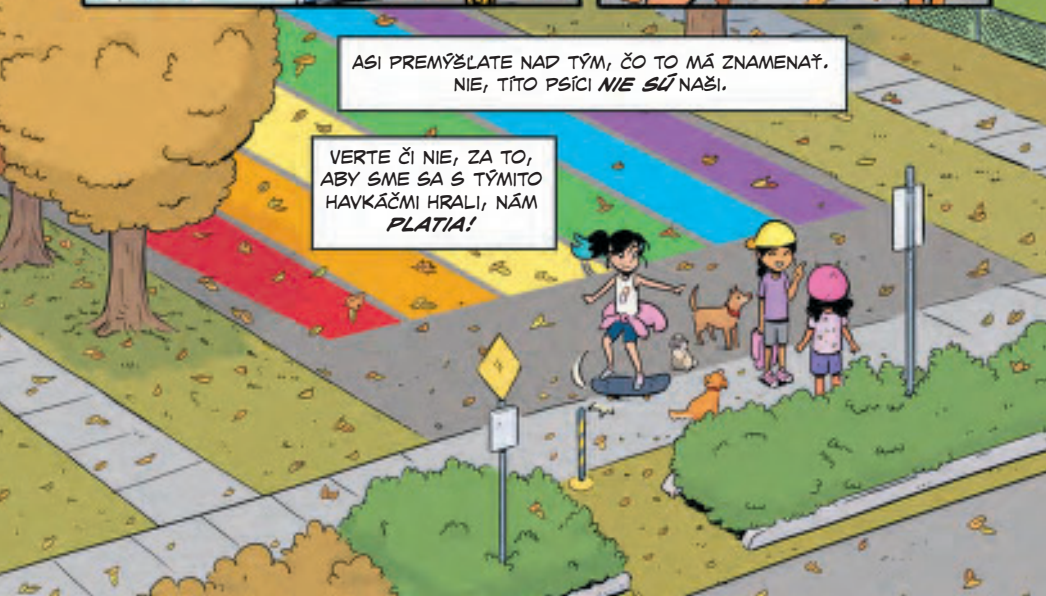






ASI PREMÝŠĽATE NAD TÝM, ČO TO MÁ ZNAMENAŤ.
NIE, TÍTO PSÍCI *NIE SÚ* NAŠI.

VERTE ČI NIE, ZA TO,
ABY SME SA S TÝMITO
HAVKÁČMI HRALI, NÁM
PLATIA!

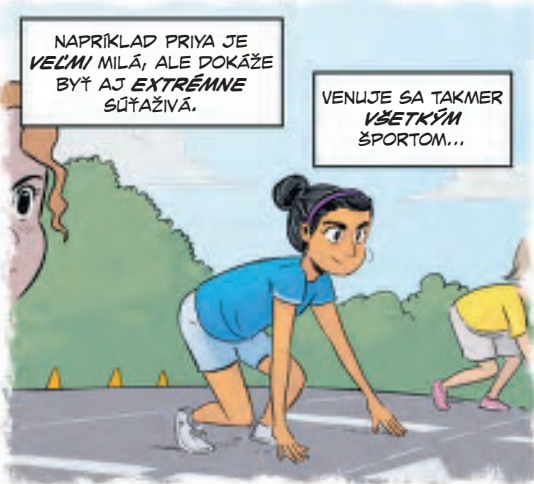




VOLÁM SA MINDY KUMOROVÁ A TOTO SÚ MOJE DVE NAJLEPŠIE KAMOŠKY NA SVETE...

GABBY JORDANOVÁ
A PRIYA GUPTOVÁ!

MOŽE SA ZDAŤ,
ŽE SME TROCHU
ZVLÁŠTNÁ PARTIA,
ALE LEN KÝM NÁS
NESPOZNÁTE.



NAPRIKLAD PRIYA JE
VELMI MILÁ, ALE DOKÁŽE
BYŤ AJ **EXTRÉMNE**
SÚŤAŽIVÁ.

VENUJE SA TAKMER
VŠETKÝM
ŠPORTOM...



... A VO **VŠETKÝCH**
JE SKVELÁ!



GABBY ZAS, **MIERNE** POVEDANÉ, NIE JE PRÁVE ŠPORTOVÝ
TYP. ŽIADNE PRETEKY NIKDY NEVYHRÁ, JEDINE, ŽE BY TO
BOLI PRETEKY V **RÝCHLOČITANÍ.**

(POČKAŤ, **NEEXISTUJE**
NIEČO TAKÉ? STAVIM SA,
ŽE ÁNO. ĽUDIA SÚ DIVNÍ.)

JA SA ŠPORTU
NEVENUJEM, AK
NEPOČÍTATE SKEJTOVANIE.

A POPRAVDE ANI VEĽMI NEČÍTAM, IBA AK
GRAFICKÉ ROMÁNY ALEBO MANGY.
TI E MĀM RADA!



BAVÍ MA BEHAŤ PO
SEKÁČOCH S COOL OBLEČENÍM,
POZERAŤ DO MOBILU
A NAPCHÁVAŤ SA NEZDRAVÝM
JEDLOM.

GABBY JE O ROČNÍK NIŽŠIE NEŽ JA
A PRIYA, ALE VŠETKY CHODÍME
DO JEDNEJ TRIEDY. NA NAŠEJ ŠKOLE -
**ZÁKLADKE CHARLOTTE
BRONTĚOVEJ** - RADI SPÁJAJÚ
ROČNÍKY.



LOL, NIEKEDY
TO DOKÁŽEM
ROBIŤ AJ VŠETKO
NARAZ. ŽIJEM SI
SVOJ **SEN!**



TAK ČI ONAK, SME
DOSŤ ROZDIELNE,
NO VŠETKY TRI
**ABSOLÚTNE
ZBOŽŇUJEME
ZVIERATÁ!**

A ZBLÍŽILO NÁS **HLAVNE** TO, ŽE
KEĎ SME SA ZAČALI BAVIŤ, ANI
JEDNA Z NÁS **ŽIADNE** NEMOHLA MAŤ.





VIETE, GABBIN OCO JE
POSADNUTÝ ČISTOTOU
A NEMÁ RÁD ZVIERATÁ...

PRÍMNA MAMA MÁ
SILNÉ ALERGIE...

A MY S MAMOU
BÝVAME V BYTE,
KDE SÚ ZVIERATÁ
ZAKÁZANÉ.

JE TO **TOTÁLNE**
NANIČ.



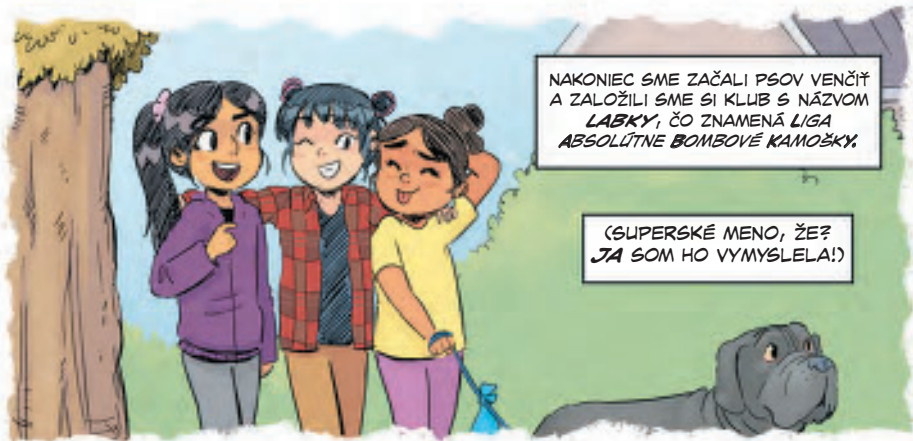
PRETO SME PRED NEJAKÝM
ČASOM VYMYSLILI PLÁN, AKO
SA DOSTAŤ K **CHLPÁČOM!**

PLÁN:
• získať si kľúčiky, čím si odobráme
1. ukončiť odoslanie
• získať kľúčiky od pani P. P. P.
• získať kľúčiky od pani P. P. P.



PLÁN NÁM NEVYŠIEL
UŠIPLNE TAK,
AKO SME, EHM,
PLÁNOVALI...

... ALE
VYŠIEL!



NAKONIEC SME ZAČALI Psov VENCĤ
A ZALOŽILI SME SI KLUB S NÁZVOM
LABKY, ČO ZNAMENÁ LIGA
ABSOLÚTNE BOMBOVÉ KAMOŽKY.

(**SUPERSKÉ MENO, ŽE?
JA SOM HO VYMYSLILA!**)

ZO ZAČIATKU TO NEBOLO ĽAHKÉ
A NA CHVÍĽU SA ZDALO, ŽE SA
NA TO VYKAŠLEME.



ALE NAPOKON SME TO
SPOLOČNE ZVLÁDLI. A TERAZ
IDE VŠETKO AKO *PO MASLE!*



STARÁME SA O *PIATICH* PSOV A KAŽDEHO
Z NICH VENČÍME DVA- ALEBO TRIKRÁT
DO TÝŽDŇA.



VŠETKO JE ABSOLÚTNE
DOKONALÉ! DŮFAM, ŽE TO TAK
OSTANE *NAVŹDY!*





DĀK, ŽE SI MI DOVOLILA VYSKÚŠAŤ SVOJ STARÝ SKEJT, MINDY...

ALE MYSLĪM, ŽE NABUDÚCE PÓJDEM RAPŠEJ PEŠO.

HA! NEVZDÁVAJ SA! DNES TI TO ŠLO ZATIAĽ NAJLEPŠIE!



ZABUĽNI! TO JE POSLEDNÝ RAZ, ČO SOM POUŽILA DOPRAVNÝ PROSTRIEDOK TAKÝ ŠIALENÝ, ŽE NEMÁ ANI BRZDY!



HAHA, NEPOTREBUJEŠ BRZDY! SÚ BRZDY NA KOLIEŠKOVÝCH KORČULIACH?

AKOŽE, MOJA TETA SI NA NICH MINULÝ ROK DOLÁMALA ZÁPÄSTIE, TAKŽE TO NIE JE PRÁVE NAJLEPŠÍ ARGUMENT.



OMG, GABBY, TY SI TAKÁ... TAKÁ...

AKÁ SOM???



OPATRŇNÁ!

HOVORĪŠ TO, AKOBY TO BOĽO ZĽE!

HAHA... NO TAK, BABY. KAŠĽITE NA TO.

